



REDDIG - RCC/27

ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL

RLA/03/901

**VIGÉSIMA SÉPTIMA REUNIÓN
(EXTRAORDINARIA) DEL COMITÉ DE
COORDINACIÓN DE LA REDDIG
(RCC/27)**

INFORME FINAL

(Virtual, 31 de agosto de 2021)

La designación empleada y la presentación del material en esta publicación no implican expresión de opinión alguna por parte de la OACI, referente al estado jurídico de cualquier país, territorio, ciudad o área, ni de sus autoridades, o a la delimitación de sus fronteras o límites.

ÍNDICE

i -	Índice	i-1
ii -	Reseña de la reunión	ii-1
	Detalles de la reunión	ii-1
	Apertura	ii-1
	Idiomas de trabajo	ii-1
	Participantes y organización	ii-1
	Lista de conclusiones	ii-1
iii -	Lista de participantes	iii-1
Informe sobre la Cuestión 1 del Orden del Día:		
	Aprobación del orden del día y del horario de la reunión	1-1
Informe sobre la Cuestión 2 del Orden del Día:		
	Propuesta de cambio en el esquema de la Interconexión MEVA III – REDDIG II.....	2-1
Informe sobre la Cuestión 3 del Orden del Día:		
	Asuntos administrativos	3-1
Informe sobre la Cuestión 4 del Orden del Día:		
	Otros asuntos.....	4-1

RESEÑA DE LA REUNIÓN

ii-1 **DETALLES DE LA REUNIÓN**

La Vigésima Séptima Reunión (Extraordinaria) del Comité de Coordinación del Proyecto RLA/03/901, *Sistema de Gestión de la REDDIG y Administración del Segmento Satelital*, se llevó a cabo de manera virtual a través de la plataforma Zoom, realizada en el 31 de agosto de 2021.

ii-2 **APERTURA**

La señora Veronica Chavez, Oficial de Asistencia Técnica de la Oficina Regional Sudamericana de la OACI, dio la bienvenida a los participantes, destacó los temas a tratar y deseó éxito en las deliberaciones. Seguidamente, inauguró la reunión.

ii-3 **IDIOMAS DE TRABAJO**

Los idiomas de trabajo de la reunión fueron el español e inglés. La documentación se presentó en ambos idiomas.

ii-4 **PARTICIPANTES Y ORGANIZACIÓN**

Asistieron a la Reunión representantes de 12 Estados miembros del Comité de Coordinación de la REDDIG (Argentina, Brasil, Chile, Ecuador, Francia (Guyana Francesa), Guyana, Paraguay, Perú, Surinam, Trinidad & Tobago, Uruguay y Venezuela), un organismo internacional (COCESNA), y Oficiales de la OACI, totalizando 31 personas. La lista de participantes aparece en la página iii-1.

Actuaron como Secretarios de la Reunión la Sra. Verónica Chávez, Oficial de Asistencia Técnica y el señor Francisco Almeida, Oficial Regional CNS, asistido por el Sr. Javier Vittor, Administrador de la REDDIG.

ii-5 **LISTA DE CONCLUSIONES**

	Título	Página
RCC/27-1	IMPLANTACIÓN DE NODOS DE LA RED TERRESTRE (MPLS) DE LA REDDIG II EN ESTADOS DE LA REGIÓN CAR	2-2
RCC/27-2	APROBACIÓN DEL PRESUPUESTO DEL PROYECTO RLA/03/901 REV “V”	3-2

LISTA DE PARTICIPANTES**ARGENTINA**

1. Hernán Aguirre
2. Andrés Espina
3. Hernán Canna

BRASIL

4. Bruno Pacheco
5. Valdileide Lima

CHILE

6. Christian Vergara

ECUADOR

7. Jimmy Sandoval
8. Washington Quinde

FRANCIA (Guyana Francesa)

9. Igor Bordelais

GUYANA

10. Matthew Maycock

PARAGUAY

11. Alexander Aguayo
12. Juan Estigarribia

PERÚ

13. Romel Tito

SURINAM

14. Jurgen Cicilson
15. Marylane Tsen You

TRINIDAD & TOBAGO

16. Naresh Seeparsad
17. Rupnarine Baboolal
18. Steve Saroop
19. Satnarine Maharaj

URUGUAY

20. Ricardo Clavijo
21. Miguel Vera

VENEZUELA

22. Jarumy Castillo
23. Luis Escobar
24. Willy Rojas

COCESNA

25. Carlos Hernández
26. Gabriel Quirós
27. Manuel Flores
28. Roger Pérez

OACI

29. Verónica Chávez
30. Francisco Almeida
31. Cristian Javier Vittor

APÉNDICE A**ORDEN DEL DIA PROVISIONAL**

Cuestión 1 del
Orden del Día:

Aprobación del orden del día y del horario de la reunión.

Cuestión 2 del
Orden del Día:

Propuesta de cambio en el esquema de la Interconexión MEVA III –
REDDIG II

Cuestión 3 del
Orden del Día:

Asuntos administrativos

Cuestión 4 del
Orden del día:

Otros asuntos

NOTAS ACLARATORIAS DEL ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL

Cuestión 1 del

Orden del día: Aprobación del orden del día y del horario de la reunión

Se presentará a la consideración y aprobación del Comité de Coordinación, el Orden del Día provisional y el Horario propuesto por la Secretaría para la Reunión Extraordinaria (Teleconferencia).

Cuestión 2 del

Orden del día: Propuesta de cambio en el esquema de la Interconexión MEVA III – REDDIG II

El Comité revisará, para su aprobación, una propuesta de cambio en el esquema de la Interconexión MEVA III – REDDIG II que permitirá mejores comunicaciones en la interfaz de las regiones CAR y SAM, posibilitando también una reducción de los costos para los Estados participantes del Proyecto Regional de Cooperación Técnica RLA/03/901.

Cuestión 3 del

Orden del día: Asuntos administrativos

Bajo este punto del orden del día, se analizarán las medidas administrativas necesarias para la implementación del nuevo esquema para la Interconexión MEVA III – REDDIG II.

Cuestión 4 del

Orden del día: Otros asuntos

Bajo esta cuestión del Orden del Día, el Comité podrá examinar cualquier otro asunto relacionado que estime conveniente.

Cuestión 2 del Orden del Día: Propuesta de cambio en el esquema de la Interconexión MEVA III – REDDIG II

2.1 La Reunión, bajo esta cuestión del orden del día, analizó la siguiente nota de estudio:

- NE/02 – *Interconexión MEVA III – REDDIG II a través de la red terrestre (MPLS) de la REDDIG II*, (presentada por la Secretaría).

2.2 Bajo esta cuestión del orden del día, la Reunión analizó una propuesta de cambio en el esquema de la Interconexión MEVA III – REDDIG II, a través de la implantación de nodos de la red terrestre (MPLS) de la REDDIG II en Estados CAR, proporcionando un mejor medio de comunicación entre los Estados de la interfaz de las Regiones CAR y SAM.

2.3 La propuesta consiste en cambiar el esquema de la Interconexión MEVA III – REDDIG II, de modo que las comunicaciones hoy carreadas por circuitos de la red MEVA III, sean carreadas por la red regional SAM (REDDIG II), permitiendo se cancelar el contrato existente con el proveedor de la red MEVA III, aplicándose los recursos en el nuevo esquema de interconexión.

2.4 La Reunión tomó nota que los valores referenciales obtenidos de la empresa Lumen son:

- Costos por servicio (mensual): **USD 1,864.00 (por nodo)**

- a) Aruba (DC- ANSP): Queen Beatrix International Airport (12° 30' 10.59''N / 070° 00' 29.69''W);
- b) Curaçao (DC-ANSP): Curaçao International Airport (12° 11' 05.89''N / 068° 57' 31.50''W);
- c) Jamaica (JCAA): 4 Winchester Rd – Kingston (18° 00' 39.52''N / 076° 47' 31.81''W); y
- d) Puerto Rico (FAA): Luis Muñoz Marín International Airport (18° 26' 15.63''N / 066° 0' 17.76''W).

- Costo de instalación (cobro único): **USD 1,864.00 (por nodo)**

2.5 La Secretaria informó que hay posibilidad de negociación para obtener valores más bajos y sería importante que el Comité de Coordinación indicase un monto máximo para la contratación de los nodos. La Reunión estipuló el valor de USD 5,100.00 mensuales por servicio para todos los nodos indicados en el ítem 2.4.

2.6 En el caso que la contratación de los cuatros nodos exceda el valor estipulado, se deberá priorizar la contratación de los nodos de Curaçao, Jamaica y Puerto Rico en valor no superior a USD 5,100.00, implementándose un arreglo técnico para las comunicaciones con Aruba.

2.7 Fue resaltado que la contratación de los nodos indicados en el ítem 2.4 están vinculados al ingreso de Panamá en la red. En caso Panamá no implante un nodo REDDIG II, la implantación de los nodos en los Estados CAR mencionados no tendría sentido.

2.8 En este sentido, fue elaborada la siguiente conclusión:

CONCLUSIÓN RCC/27-1	IMPLANTACIÓN DE NODOS DE LA RED TERRESTRE (MPLS) DE LA REDDIG II EN ESTADOS DE LA REGIÓN CAR
<p>Que la Secretaría: Tome las providencias descritas abajo, con miras a la implantación de nodos REDDIG II (MPLS) en los Estados de la Región CAR:</p> <p>a) Confirme con Panamá la intención de hacer parte del Proyecto Regional RLA/03/901 o la contratación del servicio directamente con el proveedor de telecomunicaciones (Lumen);</p> <p>b) Confirmado el ítem a), realizar los arreglos correspondientes para la implantación de los nodos REDDIG II (MPLS) en los siguientes Estados CAR: Aruba, Curaçao, Jamaica y Puerto Rico; considerando que el costo no debe exceder el valor de USD 5,100.00 mensuales para la contratación de todos los nodos sin AOSC.</p> <p>c) Priorizar la contratación de los nodos de Curaçao, Jamaica y Puerto Rico, en caso el valor del ítem b) sea superior al establecido y providenciar una solución técnica para las comunicaciones con Aruba.</p> <p>d) Los costos serán cotizados por los Estados participantes del Proyecto Regional RLA/03/901.</p> <p>e) Coordine, con apoyo de la Oficina NACC, la obtención de la autorización, por parte de los Estados CAR involucrados, para la implantación de los nodos.</p> <p>f) El Contrato 22501528 referente a los nodos MEVA III de Bogotá y Caracas deberá ser cancelado, tan pronto se establezca los nodos REDDIG II en los Estados CAR.</p>	<p>Impacto esperado:</p> <p><input type="checkbox"/> Político / Global</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Inter-regional</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Económico</p> <p><input type="checkbox"/> Ambiental</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Técnico/Operacional</p>
<p>Por qué: Para proporcionar mejores comunicaciones con los Estados CAR de la interfaz de las Regiones CAR y SAM, que tienen requerimientos de comunicaciones planificadas con Estados participantes del Proyecto Regional RLA/03/901 (REDDIG II).</p>	
<p>Cuándo: De inmediato</p>	<p>Estatus: Aprobado en la Reunión RCC/27</p>
<p>Quién: <input checked="" type="checkbox"/> Estados Interesados <input checked="" type="checkbox"/> Secretaría OACI SAM <input type="checkbox"/> Otros: OACI NACC y Estados CAR involucrados</p>	

2.9 Conforme indicado en la Conclusión RCC/27-1, la Secretaría contactará la Administración Aeronáutica de Panamá para confirmar la implantación del nodo REDDIG II, en este Estado.

2.10 La Reunión definió que los costos para la implementación de los nodos en los Estados CAR de la interfaz de las Regiones CAR y SAM (Aruba, Curaçao, Jamaica y Puerto Rico) serán compartidos por los participantes del Proyecto Regional de Cooperación Técnica RLA/03/901,

cancelándose el esquema de partición de los costos adoptado para la Interconexión MEVA III – REDDIG II, anteriormente implementada.

2.11 La adopción del nuevo esquema para las comunicaciones con los Estados de la interfaz de las Regiones CAR y SAM será por el periodo de vigencia del contrato con Lumen y sus extensiones (hasta diciembre de 2024).

2.12 Estimase que en este periodo los Estados de las Regiones NAM/CAR implementarán una nueva infraestructura de red regional (CANSNET), para remplazar la red MEVA III, que deberá contemplar la interconexión con las demás redes IP regionales implantadas (CRV, New PENS y futura REDDIG III).

2.13 Asimismo, en las especificaciones técnicas de la futura REDDIG III, se requerirá que el proveedor de servicios de telecomunicaciones garantice la interconexión con las redes IP regionales aeronáuticas implantadas.

**Cuestión 3 del
Orden del Día: Asuntos administrativos**

3.1 Seguidamente, se expuso a la Reunión la NE/03 – *Ajustes a la revisión “V” del presupuesto para los años 2022 al 2025*; sobre la necesidad de realizar un ajuste sobre las cuotas de los años 2022 al 2025 aprobadas en la conclusión RCC/26-2 de la revisión “V” del presupuesto del Proyecto RLA/03/901 en la pasada reunión del comité de coordinación de marzo del presente año.

3.2 Los ajustes realizados estarían alineados a la evaluación realizada sobre los gastos futuros del proyecto a partir del 2022 y dado que el proyecto no cuenta en este momento con fondos de contingencia, resumiéndose:

- Actualización del costo del personal del Proyecto;
- Incremento de la cuota anual de contribución de COCESNA;
- Inclusión de los nodos de Ilopango y Johannesburgo;
- Incremento del costo de misiones y becas;
- Actualización del costo de reparación de los equipos y repuestos; y
- Ajuste sobre los cargos administrativos

3.3 Al respecto, la Secretaría a pedido de la Reunión, realizó un pequeño resumen sobre cómo se arma el presupuesto y que si bien la cuota anual esta compensada para los siguientes años, esta es recalculada todos los años con los gastos reales realizados.

3.4 Relativo a la cuota de interconexión MEVA, se explicó que la cuota estaba dividida en porcentajes, una parte de interconexión pagado entre todos, y adicionalmente costos recurrentes de servicios para Venezuela, Colombia, Brasil y Perú. En cuanto a estos costos recurrentes MEVA, Brasil solicitó se revise puesto que dicho servicio se había suspendido desde el año 2021; por este motivo se revisó la distribución de costo total de MEVA para reflejar esta situación tanto en Brasil y Perú y actualizar los costos de interconexión. Además, se aclaró que en esta revisión de presupuesto no estaba incluido las adquisiciones para los nuevos nodos tratadas en el Asunto 2.

3.5 Considerando lo anterior y la necesidad de los Estados de coordinar al interno de sus Administraciones, se vio conveniente que la propuesta revisada se circule a los Estados y que se dé un plazo para la respuesta, considerando que de no indicar lo contrario se consideraría aprobada la propuesta; por ello se aprobó la siguiente conclusión.

Conclusión RCC/27-2		APROBACIÓN DEL PRESUPUESTO DEL PROYECTO RLA/03/901 REV "V"	
Que la Secretaría:		Impacto esperado:	
<p>a) Circule una carta a los Estados miembros por el lapso de 10 días útiles para aprobación de la nueva revisión del Proyecto RLA/03/901 en remplazo de la conclusión RCC/26-2;</p> <p>b) Luego, realizar los arreglos pertinentes para su aprobación por parte de la sede de OACI, y su ulterior presentación a los Estados miembros de la REDDIG, la cual se encuentra en el Apéndice A a esta parte del Informe.</p>		<input type="checkbox"/> Político / Global <input type="checkbox"/> Inter-regional <input checked="" type="checkbox"/> Económico <input type="checkbox"/> Ambiental <input checked="" type="checkbox"/> Técnico/Operacional	
Por qué: Para desarrollar las actividades de gestión de la REDDIG.			
Cuándo: A partir de 2021.		Estatus: Actividad permanente	
Quién: Secretaría.			

Apendice A / Appendix A

País Regional para Sudamerica
 Proyecto **RLA/03/901/V**
 Título Sistema de Gestión de la REDDIG y Administración del Segmento Satelital

Presupuesto del Proyecto (en dólares de los EEUU)

Fecha de inicio: 1 Julio 2003
 Fecha de finalización: 31 Diciembre 2025

	TOTAL USD	*----- M/H	2003 USD	*----- M/H	2004 USD	*----- M/H	2005 USD	*----- M/H	2006 USD	*----- M/H	2007 USD	*----- M/H	2008 USD	*----- M/H	2009 USD	*----- M/H	2010 USD
10 PERSONAL DEL PROYECTO																	
11 Profesionales Internacionales																	
11-01 Administrador de la Red	3,764,444	2.5	22,359	12.0	93,953	12.0	101,296	12.0	156,503	12.0	197,784	12.0	177,449	12.0	207,289	12.0	201,030
11-51 Aspectos Institucionales	0																
11-97 Consultores	35,785				(6,303)								1,499				
11-99 Sub-Total	3,800,229	2.5	22,359	12.0	87,650	12.0	101,296	12.0	156,503	12.0	197,784		178,948		207,289		201,030
13 APOYO ADMINISTRATIVO																	
13-01 Secretaria bilingüe	361,788		354	6.0	12,185	6.0	12,551			6.0	15,968	6.0	11,471	6	16,497	6	14,066
13-02 Técnico REDDIG	25,297			12.0	12,000	12.0	12,108		711								
13-03 Técnico REDDIG 2	0																
13-04 Secretaria bilingüe (liquidación)	7,516												7,516				
13-05 Asistente administrativo financiero	49,787																
13-06 Auxiliar de tecnología de la información	216,638																
13-99 Sub-Total	661,026		354	18	24,185	18	24,659	0	711	6	15,968	6	18,987	6	16,497	6	14,066
15 VIAJES OFICIALES																	
15-01 Viajes oficiales	25,745				321		925		499								
15-99 Sub-total	25,745				321		925		499		0		0		0		0
16 MISIONES																	
16-01 Gastos de misiones	381,792		3,504		4,110		16,732		18,642		18,357		25,718		10,615		14,110
16-99 Sub-total	381,792		3,504		4,110		16,732		18,642		18,357		25,718		10,615		14,110
17 PROFESIONALES NACIONALES																	
17-01 Profesionales Nacionales	4,810														2,080		
17-99 Sub-total	4,810														2,080		0
19 Component total	4,873,602		26,217		116,266		143,612		176,355		232,109		223,653		236,481		229,206
20 SUBCONTRATOS																	
21-01 Alquiler del segmento satelital (P.O. 40670)																	
P.O. 30473 (1 Oct 2003 a 31 Dic 2003)	62,727		62,727														
P.O. 40670 (1 Ene 2005 a 31 Dic 2008)	1,093,905				168,849		231,264		231,264		231,264		231,264				
Alquiler 2009-2011	693,792																693,792
Alquiler 2012-2014	696,354																
Alquiler 2015-2018	925,056																
Alquiler 2019-2023 (Contract 22501998)	1,665,120																
21-02 Acceso a la Red (Contract 22501528)	608,089																
21-03 MEVA/REDDIG Recurrente Brazil	12,633																
21-04 MEVA/REDDIG Recurrente Caracas	92,126																
21-05 MEVA/REDDIG Recurrente Bogota	91,661																
21-06 MEVA/REDDIG Recurrente Lima	12,633																
21-07 MEVA/REDDIG No Recurrente	75,071																75,071
21-08 Incremento Banda Satelital MEVA REDDIG	8,000																
Total Servicio Terrestre	0																
Servicio Terrestre SAEZ	218,229																
Servicio Terrestre SLLP	218,229																
Servicio Terrestre SLCB	136,200																
Servicio Terrestre SBRJ	50,400																
Servicio Terrestre SBCT	218,229																
Servicio Terrestre SBMN	218,228																
Servicio Terrestre SBRF	218,228																
Servicio Terrestre SBBR	218,228																
Servicio Terrestre SCEL	218,228																
Servicio Terrestre SKED	218,228																
Servicio Terrestre SEGU	218,228																
Servicio Terrestre SOCA	218,228																
Servicio Terrestre SYGC	218,228																
Servicio Terrestre SGAS	218,228																
Servicio Terrestre SPIM	218,228																
Servicio Terrestre ICAO	49,200																
Servicio Terrestre SMPM	218,228																
Servicio Terrestre TTZP	218,228																
Servicio Terrestre SUMU	218,228																
Servicio Terrestre SVMJ	218,228																
Servicio Terrestre FAOR	20,160																
Servicio Terrestre COCESNA	40,320																
21-98 Seguro de Responsabilidad Profesional	20,497				845		1,156		3,469				1,156		1,156		2,161
29 Total del Componente	10,003,343		62,727		169,694		232,420		234,733		231,264		232,420		1,156		771,024

Apendice A / Appendix A

País Regional para Sudamerica
 Proyecto **RLA/03/901/V**
 Título Sistema de Gestión de la REDDIG y Administración del Segmento Satelital

Presupuesto del Proyecto (en dólares de los EEUU)

Fecha de inicio: 1 Julio 2003
 Fecha de finalización: 31 Diciembre 2025

	TOTAL	*-----	2003	*-----	2004	*-----	2005	*-----	2006	*-----	2007	*-----	2008	*-----	2009	*-----	2010
	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD
SMPM	1,350										1,350						
TTZP	3,503												1,723		1,780		
SUMU	37,741										36,031		1,710				
SVMI	5,179						2,242				2,697				240		
Sub Total	849,303		0		-12,752		59,541		36,311		71,637		33,997		108,509		12,507
45-02 Equipo para oficina REDDIG	35,659		82						-30								
Laptop REDDIG	3,965						1,829										
LINDY COMPU PO 50534 SBMN	254						254										
Sub Total	39,878		82		0		2,083		-30		0		0		0		0
45-03 Operación/Mantenimiento equipo de oficina	22,544				1,716												
PO 50522 VIASAT Reparación modem SYGC	1,603						1,603										
CB LIMA	179						179										
45-04 Transferencia del NCC de SPIM a SBMN																	
P.O. 040694 VIASAT	8,250				8,250												
P.O. 040687 MEMOTEC	4,250				4,250												
45-05 Extensión de contrato SEEE (P.O. 40489)	50,000				50,000												
45-06 Red de respaldo SEEE (P.O. 04090)	24,820				24,820												
45-07 Ajuste de auditoría	0																
45-08 P.O. 40683 Reparación modem SPIM	0																
45-09 Equipo de interconexión MEVA-REDDIG	9,439																
45-10 Adquisición de la REDDIG II	0																
SAEZ	262,311																
SAEZ (Nodo)	436,834																
SLLP	262,311																
SBRF	262,311																
SBMN	262,311																
SBCT	262,311																
SBBR	396,571																
SCEL	262,311																
SKED	440,190																
SEGU	262,311																
SOCA	262,311																
SYGC	262,311																
SGAS	347,059																
SPIM	262,311																
SMPM	262,311																
TTZP	262,311																
SUMU	262,311																
SVMI	262,311																
45-98 Seguro de responsabilidad profesional	2,213				444		284		246				130		1,109		
45-99 Sub-Total	5,416,308		0		89,480		2,066		246		0		130		1,109		0
49 Total del Componente	6,305,489		82		76,728		63,690		36,527		71,637		34,127		109,617		12,507
50 VARIOS																	
53-01 Gastos Varios	251,847		643		4,726		4,475		1,150		8,688		4,632		3,703		9,157
53-02 Cargos del PNUD	4,278				118		505		337						3,318		
53-99 Sub-Total	256,126		643		4,844		4,980		1,487		8,688		4,632		7,021		9,157
55 Costos administrativos	1,330,197		6,439		28,795		35,817		37,372		34,601		39,503		55,621		33,357
59 Total del Componente	1,586,323		7,082		33,639		40,797		38,859		43,289		44,135		62,642		42,514
99 TOTAL DEL PROYECTO	23,585,837		96,108		399,341		534,381		517,027		612,343		567,187		444,309		1,091,093

Apéndice A / Appendix A

Presupuesto del Proyecto (en dólares de los EEUU)

Fecha de inicio: 1 Julio 2003

Fecha de finalización: 31 Diciembre 2025

País Regional para Sudamerica
 Proyecto **RLA/03/901/V**
 Título Sistema de Gestión de la REDDIG y Administración del Segmento Satelital

		TOTAL	*-----	2003	*-----	2004	*-----	2005	*-----	2006	*-----	2007	*-----	2008	*-----	2009	*-----	2010
		USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD
100	COSTOS COMPARTIDOS																	
101	Costos compartidos Gobiernos																	
101-01	Argentina	2,318,220		50,329		34,231		36,123		46,800		65,423		77,660		85,559		0
101-02	Bolivia	1,369,325		0		22,090		45,632		56,421		0		54,595		52,460		48,039
101-03	Brasil	4,660,350		123,780		77,954		74,346		113,775		58,035		81,444		118,039		142,700
101-04	Chile	1,208,329		40,003		80,066		76,724		10,430		0		29,500		29,500		1,000
101-05	Colombia	1,664,769		24,269		0		162,094		0		0		150,000		7,441		0
101-06	Ecuador	1,261,424		40,903		19,559		21,151		29,100		19,000		40,865		51,589		35,000
101-07	Francia	1,168,806		33,941		12,112		20,910		26,400		25,000		45,795		51,371		24,092
101-08	Guyana	1,174,261		0		44,203		10,006		10,278		27,854		35,378		29,119		43,870
101-09	Paraguay	1,291,027		42,550		5,503		21,910		30,700		25,600		46,160		53,262		0
101-10	Perú	1,665,306		49,603		29,660		35,140		39,700		40,010		71,372		77,820		0
101-11	Suriname	1,183,022		0		41,693		18,505		0		0		28,670		18,330		0
101-12	Uruguay	1,328,424		47,478		16,166		28,854		27,985		77,156		52,871		39,729		29,970
101-13	Venezuela	1,685,979		44,203		15,790		27,220		45,800		38,700		71,774		81,664		88,967
101-14	Intereses / Ajustes / Otros	146,133		1,447		4,765		9,685		16,157		17,065		8,630		1,948		770
101-15	Trinidad y Tabago	1,073,100						40,110		5,274		15,500		37,787		48,776		29,980
101-16	COCESNA	387,361														0		0
101-99	Sub-Total	23,585,837		498,506		403,792		628,410		458,820		409,343		832,501		746,607		444,388
109	Total del Componente	23,585,837		498,506		403,792		628,410		458,820		409,343		832,501		746,607		444,388

Apendice A / Appendix A

		Presupuesto del Proyecto (en dólares de los EEUU)														
		Fecha de inicio: 1 Julio 2003														
		Fecha de finalización: 31 Diciembre 2023														
Pais	Regional para Sudamerica															
Proyecto	RLA/03/901/V															
Título	Sistema de Gestión de la REDDIG y Administración del Segmento Satelital															
		TOTAL	*-----	2011	*-----	2012	*-----	2013	*-----	2014	*-----	2015	*-----	2016	*-----	2017
		USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD
10	PERSONAL DEL PROYECTO															
11	Profesionales Internacionales															
11-01	Administrador de la Red	3,764,444	12.0	209,250	12.0	232,544	12.0	212,112	12.0	211,011	12.0	197,472	12.0	194,720	12.0	180,813
11-51	Aspectos Institucionales	0														
11-97	Consultores	35,785		9,200		0	0	0		0		0				
11-99	Sub-Total	3,800,229		218,450		232,544		212,112		211,011		197,472		194,720		180,813
13	APOYO ADMINISTRATIVO	361,788	6	19,086	6	19,443	6	17,183	6	17,571	6	15,864	6	19,991	6	22,778
13-01	Secretaria bilingüe	25,297														
13-02	Técnico REDDIG	0														
13-03	Técnico REDDIG 2	7,516														
13-04	Secretaria bilingüe (liquidación)	49,787	4	10,670	4	12,831	4	15,508	4	9,254						
13-05	Asistente administrativo financiero	216,638	4	8,931	4	107	3	11,425	3	7,798	4	11,366	4	11,046	4	12,697
13-06	Auxiliar de tecnología de la información	0														
13-99	Sub-Total	661,026	14	38,687	14	32,381	13	44,116	13	34,623	10	27,230	10	31,037	10	35,475
15	VIAJES OFICIALES															
15-01	Viajes oficiales	25,745				0		0		0						
15-99	Sub-total	25,745		0		0		0		0		0		0		0
16	MISIONES															
16-01	Gastos de misiones	381,792		10,250		36,747		5,075		20,306		15,372		15,115		21,120
16-99	Sub-total	381,792		10,250		36,747		5,075		20,306		15,372		15,115		21,120
17	PROFESIONALES NACIONALES															
17-01	Profesionales Nacionales	4,810		961							1,769					
17-99	Sub-total	4,810		961		0		0		0		1,769		0		0
19	Component total	4,873,602		268,348		301,672		261,303		265,940		241,843		240,872		237,408
20	SUBCONTRATOS															
21-01	Alquiler del segmento satelital (P.O. 40670)															
	P.O. 30473 (1 Oct 2003 a 31 Dic 2003)	62,727														
	P.O. 40670 (1 Ene 2005 a 31 Dic 2008)	1,093,905														
	Alquiler 2009-2011	693,792														
	Alquiler 2012-2014	696,354				233,826		231,264		231,264						
	Alquiler 2015-2018	925,056										462,528		231,264		
	Alquiler 2019-2023 (Contract 22501998)	1,665,120														
21-02	Acceso a la Red (Contract 22501528)	608,089		32,831		24,650		77,518		45,039		56,269		46,348		33,817
21-03	MEVA/REDDIG Recurrente Brazil	12,633									1,699			1,699		3,160
21-04	MEVA/REDDIG Recurrente Caracas	92,126									5,154			6,025		10,888
21-05	MEVA/REDDIG Recurrente Bogota	91,661									5,155			6,026		10,771
21-06	MEVA/REDDIG Recurrente Lima	12,633									1,454			1,699		3,160
21-07	MEVA/REDDIG No Recurrente	75,071														
21-08	Incremento Banda Satelital MEVA REDDIG	8,000														
	Total Servicio Terrestre	0														
	Servicio Terrestre SAEZ	218,229											23,798			23,950
	Servicio Terrestre SLLP	218,229											23,798			23,950
	Servicio Terrestre SLCB	136,200														
	Servicio Terrestre SBRJ	50,400														
	Servicio Terrestre SBCT	218,229											23,798			23,950
	Servicio Terrestre SBMN	218,228											23,798			23,949
	Servicio Terrestre SBRF	218,228											23,798			23,949
	Servicio Terrestre SBBR	218,228											23,798			23,949
	Servicio Terrestre SCEL	218,228											23,798			23,949
	Servicio Terrestre SKED	218,228											23,798			23,949
	Servicio Terrestre SEGU	218,228											23,798			23,949
	Servicio Terrestre SOCA	218,228											23,798			23,949
	Servicio Terrestre SYGC	218,228											23,798			23,949
	Servicio Terrestre SGAS	218,228											23,798			23,949
	Servicio Terrestre SPIM	218,228											23,798			23,949
	Servicio Terrestre ICAO	49,200														
	Servicio Terrestre SMPM	218,228											23,798			23,949
	Servicio Terrestre TTZP	218,228											23,798			23,949
	Servicio Terrestre SUMU	218,228											23,798			23,949
	Servicio Terrestre SVMJ	218,228											23,798			23,949
	Servicio Terrestre FAOR	20,160														
	Servicio Terrestre COCESNA	40,320														
21-98	Seguro de Responsabilidad Profesional	20,497				0		0				2,583		2,738		2,512
29	Total del Componente	10,003,343		32,831		258,476		308,782		276,303		534,597		700,363		471,444

Apendice A / Appendix A

		Presupuesto del Proyecto (en dólares de los EEUU)														
		Fecha de inicio: 1 Julio 2003														
		Fecha de finalización: 31 Diciembre 2023														
Pais	Regional para Sudamerica															
Proyecto	RLA/03/901/V															
Título	Sistema de Gestión de la REDDIG y Administración del Segmento Satelital															
		TOTAL	*-----	2011	*-----	2012	*-----	2013	*-----	2014	*-----	2015	*-----	2016	*-----	2017
		USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD
	SMPM	1,350														
	TTZP	3,503														
	SUMU	37,741														
	SVMI	5,179														
	Sub Total	849,303		2,896		635		2,307		5,057		0		0		0
45-02	Equipo para oficina REDDIG	35,659		1,266		757		4,421				1,820				
	Laptop REDDIG	3,965		2,136												
	LINDY COMPU PO 50534 SBMN	254														
	Sub Total	39,878		3,402		757		4,421		0		1,820		0		0
45-03	Operación/Mantenimiento equipo de oficina	22,544		2,009				0		0						
	PO 50522 VIASAT Reparación modem SYGC	1,603														
	CB LIMA	179														
45-04	Transferencia del NCC de SPIM a SBMN															
	P.O. 040694 VIASAT	8,250														
	P.O. 040687 MEMOTEC	4,250														
45-05	Extensión de contrato SEEE (P.O. 40489)	50,000														
45-06	Red de respaldo SEEE (P.O. 04090)	24,820														
45-07	Ajuste de auditoría	0														
45-08	P.O. 40683 Reparación modem SPIM	0														
45-09	Equipo de interconexión MEVA-REDDIG	9,439		9,439												
45-10	Adquisición de la REDDIG II	0														
	SAEZ	262,311						12,544		72,763		134,755				
	SAEZ (Nodo)	436,834														
	SLLP	262,311						12,544		72,763		134,755				
	SBRF	262,311						12,544		72,763		134,755				
	SBMN	262,311						12,544		72,763		134,755				
	SBCT	262,311						12,544		72,763		134,755				
	SBBR	396,571								354,322						
	SCEL	262,311						12,544		72,763		134,755				
	SKED	440,190						12,544		72,763		134,755				
	SEGU	262,311						12,544		72,763		134,755				
	SOCA	262,311						12,544		72,763		134,755				
	SYGC	262,311						12,544		72,763		134,755				
	SGAS	347,059						97,292		72,763		134,755				
	SPIM	262,311						12,544		72,763		134,755				
	SMPM	262,311						12,544		72,763		134,755				
	TTZP	262,311						12,544		72,763		134,755				
	SUMU	262,311						12,544		72,763		134,755				
	SVMI	262,311						12,544		72,763		134,755				
45-98	Seguro de responsabilidad profesional	2,213				0										
45-99	Sub-Total	5,416,308		11,448		0		285,455		1,518,534		2,156,081		0		0
49	Total del Componente	6,305,489		17,746		1,392		292,183		1,523,591		2,157,901		0		0
50	VARIOS															
53-01	Gastos Varios	251,847		13,351		11,518		29,889		10,698		13,592		11,471		13,248
53-02	Cargos del PNUD	4,278						0		0		0				
53-99	Sub-Total	256,126		13,351		11,518		29,889		10,698		13,592		11,471		13,248
55	Costos administrativos	1,330,197		36,539		157,229		140,757		41,566		68,461		64,082		55,473
59	Total del Componente	1,586,323		49,890		168,747		170,646		52,264		82,053		75,553		68,721
99	TOTAL DEL PROYECTO	23,585,837		373,945		763,878		1,071,336		2,141,829		3,067,054		1,071,660		829,290

Apendice A / Appendix A

País Regional para Sudamerica
 Proyecto **RLA/03/901/V**
 Título Sistema de Gestión de la REDDIG y Administración del Segmento Satelital

Presupuesto del Proyecto (en dólares de los EEUU)

Fecha de inicio: 1 Julio 2003
 Fecha de finalización: 31 Diciembre 2023

	TOTAL	*-----	2011	*-----	2012	*-----	2013	*-----	2014	*-----	2015	*-----	2016	*-----	2017
	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD
100	COSTOS COMPARTIDOS														
101	Costos compartidos Gobiernos														
101-01	Argentina	2,318,220	167,402		0		487,132		0		0		73,193		554,077
101-02	Bolivia	1,369,325	43,924		43,105		344,060		63,265		52,959		45,776		39,874
101-03	Brasil	4,660,350	148,003		993,893		235,239		501,508		150,672		128,044		167,976
101-04	Chile	1,208,329	45,000		44,791		354,930		52,360		50,593		52,496		36,496
101-05	Colombia	1,664,769	67,201		412,394		0		73,166		60,388		46,842		46,842
101-06	Ecuador	1,261,424	35,000		328,951		65,598		62,116		58,880		0		93,853
101-07	Francia	1,168,806	42,178		323,572		0		62,951		114,683		44,776		33,725
101-08	Guyana	1,174,261	63,148		328,347		21,696		57,173		66,041		58,555		12,457
101-09	Paraguay	1,291,027	87,148		41,848		434,406		0		0		107,978		78,925
101-10	Perú	1,665,306	155,271		349,287		76,474		0		58,961		127,088		59,719
101-11	Suriname	1,183,022	111,164		29,983		281,233		0		0		80,000		80,000
101-12	Uruguay	1,328,424	29,971		333,134		66,541		63,516		58,240		51,869		42,649
101-13	Venezuela	1,685,979	80,000		87,033		382,230		70,580		56,119		43,626		43,626
101-14	Intereses / Ajustes / Otros	146,133	847		2,612		6,819		6,640		6,644		7,768		15,188
101-15	Trinidad y Tabago	1,073,100	0		318,528		91,605		47,731		52,454		45,584		29,289
101-16	COCESNA	387,361	65,145		19,178		19,178		19,185		0		49,124		38,393
101-99	Sub-Total	23,585,837	1,141,402		3,656,656		2,867,141		1,080,191		786,634		962,719		1,373,089
109	Total del Componente	23,585,837	1,141,402		3,656,656		2,867,141		1,080,191		786,634		962,719		1,373,089

Apendice A / Appendix A

País		Regional para Sudamerica																
Proyecto		RLA/03/901/V																
Título		Sistema de Gestión de la REDDIG y Administración del Segmento Satelital																
		TOTAL	*-----	2018	*-----	2019	*-----	2020	*-----	2021	*-----	2022	*-----	2023	*-----	2024	*-----	2025
		USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD
10	PERSONAL DEL PROYECTO																	
11	Profesionales Internacionales																	
11-01	Administrador de la Red	3,764,444	12.0	119,225	12.0	126,704	12.0	147,930	12.0	145,000	12.0	150,000	12.0	155,000	12	160,000	12	165,000
11-51	Aspectos Institucionales	0																
11-97	Consultores	35,785		31,389		0												
11-99	Sub-Total	3,800,229		150,614		126,704		147,930		145,000		150,000		155,000	12	160,000	12	165,000
13	APOYO ADMINISTRATIVO	361,788	6	18,327	6	17,898	6	15,555	6	17,000	6	18,000	6	19,000	6	20,000	6	21,000
13-01	Secretaria bilingüe	25,297		478														
13-02	Técnico REDDIG	0																
13-03	Técnico REDDIG 2	7,516																
13-04	Secretaria bilingüe (liquidación)	49,787						1,524										
13-05	Asistente administrativo financiero	216,638	4	15,372	4	15,485	4	18,911	4	14,500	4	20,000	4	21,500	4	23,000	4	24,500
13-06	Auxiliar de tecnología de la información	0																
13.99	Sub-Total	661,026	10	34,177	10	33,383	10	35,990	10	31,500	10	38,000	10	40,500	10	43,000	10	45,500
15	VIAJES OFICIALES																	
15-01	Viajes oficiales	25,745				0						6,000		6,000		6,000		6,000
15-99	Sub-total	25,745		0		0		0		0		6,000		6,000		6,000		6,000
16	MISIONES																	
16-01	Gastos de misiones	381,792		38,600		19,166		3,253		5,000		20,000		20,000		20,000		20,000
16-99	Sub-total	381,792		38,600		19,166		3,253		5,000		20,000		20,000		20,000		20,000
17	PROFESIONALES NACIONALES																	
17-01	Profesionales Nacionales	4,810																
17-99	Sub-total	4,810		0		0		0		0		0		0		0		0
19	Component total	4,873,602		223,391		179,253		187,173		181,500		214,000		221,500		229,000		236,500
20	SUBCONTRATOS																	
21-01	Alquiler del segmento satelital (P.O. 40670)																	
	P.O. 30473 (1 Oct 2003 a 31 Dic 2003)	62,727																
	P.O. 40670 (1 Ene 2005 a 31 Dic 2008)	1,093,905																
	Alquiler 2009-2011	693,792																
	Alquiler 2012-2014	696,354																
	Alquiler 2015-2018	925,056		231,264														
	Alquiler 2019-2023 (Contract 22501998)	1,665,120				208,140		416,280		208,140		208,140		208,140		208,140		208,140
21-02	Acceso a la Red (Contract 22501528)	608,089		30,899		50,268		29,728		40,137		35,146		35,146		35,146		35,146
21-03	MEVA/REDDIG Recurrente Brazil	12,633				3,160		3,160				0		0		0		0
21-04	MEVA/REDDIG Recurrente Caracas	92,126				10,888		10,888		10,888		9,349		9,349		9,349		9,349
21-05	MEVA/REDDIG Recurrente Bogota	91,661				10,771		10,771		10,771		9,349		9,349		9,349		9,349
21-06	MEVA/REDDIG Recurrente Lima	12,633				3,160		3,160				0		0		0		0
21-07	MEVA/REDDIG No Recurrente	75,071																
21-08	Incremento Banda Satelital MEVA REDDIG	8,000						-		1,600		1,600		1,600		1,600		1,600
	Total Servicio Terrestre	0																
	Servicio Terrestre SAEZ	218,229		24,034		23,000		21,023		20,485		20,485		20,485		20,485		20,485
	Servicio Terrestre SLLP	218,229		24,034		23,000		21,023		20,485		20,485		20,485		20,485		20,485
	Servicio Terrestre SLCB	136,200								27,240		27,240		27,240		27,240		27,240
	Servicio Terrestre SBRJ	50,400								10,080		10,080		10,080		10,080		10,080
	Servicio Terrestre SBCT	218,229		24,034		23,000		21,023		20,485		20,485		20,485		20,485		20,485
	Servicio Terrestre SBMN	218,228		24,034		23,000		21,023		20,485		20,485		20,485		20,485		20,485
	Servicio Terrestre SBRF	218,228		24,034		23,000		21,023		20,485		20,485		20,485		20,485		20,485
	Servicio Terrestre SBBR	218,228		24,034		23,000		21,023		20,485		20,485		20,485		20,485		20,485
	Servicio Terrestre SCEL	218,228		24,034		23,000		21,023		20,485		20,485		20,485		20,485		20,485
	Servicio Terrestre SKED	218,228		24,034		23,000		21,023		20,485		20,485		20,485		20,485		20,485
	Servicio Terrestre SEGU	218,228		24,034		23,000		21,023		20,485		20,485		20,485		20,485		20,485
	Servicio Terrestre SOCA	218,228		24,034		23,000		21,023		20,485		20,485		20,485		20,485		20,485
	Servicio Terrestre SYGC	218,228		24,034		23,000		21,023		20,485		20,485		20,485		20,485		20,485
	Servicio Terrestre SGAS	218,228		24,034		23,000		21,023		20,485		20,485		20,485		20,485		20,485
	Servicio Terrestre SPIM	218,228		24,034		23,000		21,023		20,485		20,485		20,485		20,485		20,485
	Servicio Terrestre ICAO	49,200								9,840		9,840		9,840		9,840		9,840
	Servicio Terrestre SMPM	218,228		24,034		23,000		21,023		20,485		20,485		20,485		20,485		20,485
	Servicio Terrestre TTZP	218,228		24,034		23,000		21,023		20,485		20,485		20,485		20,485		20,485
	Servicio Terrestre SUMU	218,228		24,034		23,000		21,023		20,485		20,485		20,485		20,485		20,485
	Servicio Terrestre SVMJ	218,228		24,034		23,000		21,023		20,485		20,485		20,485		20,485		20,485
	Servicio Terrestre FAOR	20,160								10,080		10,080		10,080		0		0
	Servicio Terrestre COCESNA	40,320								10,080		10,080		10,080		10,080		10,080
21-98	Seguro de Responsabilidad Profesional	20,497		2,721														
29	Total del Componente	10,003,343		673,470		677,394		831,373		666,936		658,984		658,984		658,984		658,984

Apendice A / Appendix A

País		Regional para Sudamerica																
Proyecto		RLA/03/901/V																
Título		Sistema de Gestión de la REDDIG y Administración del Segmento Satelital																
		TOTAL	*-----	2018	*-----	2019	*-----	2020	*-----	2021	*-----	2022	*-----	2023	*-----	2024	*-----	2025
		USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD
	SMPM	1,350																
	TTZP	3,503																
	SUMU	37,741																
	SVMI	5,179																
	Sub Total	849,303		0		91,417		7,241		350,000		20,000		20,000		20,000		20,000
45-02	Equipo para oficina REDDIG	35,659		5,020		2,555		4,768		3,000		3,000		3,000		3,000		3,000
	Laptop REDDIG	3,965																
	LINDY COMPU PO 50534 SBMN	254																
	Sub Total	39,878		5,020		2,555		4,768		3,000		3,000		3,000		3,000		3,000
45-03	Operación/Mantenimiento equipo de oficina	22,544						3,819		3,000		3,000		3,000		3,000		3,000
	PO 50522 VIASAT Reparación modem SYGC	1,603																
	CB LIMA	179																
45-04	Transferencia del NCC de SPIM a SBMN																	
	P.O. 040694 VIASAT	8,250																
	P.O. 040687 MEMOTEC	4,250																
45-05	Extensión de contrato SEEE (P.O. 40489)	50,000																
45-06	Red de respaldo SEEE (P.O. 04090)	24,820																
45-07	Ajuste de auditoría	0																
45-08	P.O. 40683 Reparación modem SPIM	0																
45-09	Equipo de interconexión MEVA-REDDIG	9,439																
45-10	Adquisición de la REDDIG II	0																
	SAEZ	262,311		42,248.65														
	SAEZ (Nodo)	436,834								436,834								
	SLLP	262,311		42,248.65														
	SBRF	262,311		42,248.65														
	SBMN	262,311		42,248.65														
	SBCT	262,311		42,248.65														
	SBBR	396,571		42,248.65														
	SCEL	262,311		42,248.65														
	SKED	440,190		42,248.65						177,879								
	SEGU	262,311		42,248.65														
	SOCA	262,311		42,248.65														
	SYGC	262,311		42,248.65														
	SGAS	347,059		42,248.65														
	SPIM	262,311		42,248.65														
	SMPM	262,311		42,248.65														
	TTZP	262,311		42,248.65														
	SUMU	262,311		42,248.65														
	SVMI	262,311		42,248.65														
45-98	Seguro de responsabilidad profesional	2,213																
45-99	Sub-Total	5,416,308		718,227		0		3,819		617,713		3,000		3,000		3,000		3,000
49	Total del Componente	6,305,489		723,247		93,972		15,828		970,713		26,000		26,000		26,000		26,000
50	VARIOS																	
53-01	Gastos Varios	251,847		15,690		15,334		9,883		10,000		15,000		15,000		15,000		15,000
53-02	Cargos del PNUD	4,278																
53-99	Sub-Total	256,126		15,690		15,334		9,883		10,000		15,000		15,000		15,000		15,000
55	Costos administrativos	1,330,197		82,532		61,614		46,673		113,674		46,898		47,826		48,576		46,794
59	Total del Componente	1,586,323		98,222		76,947		56,556		123,674		61,898		62,826		63,576		61,794
99	TOTAL DEL PROYECTO	23,585,837		1,760,571		1,087,534		1,097,230		1,959,823		1,015,882		1,024,310		1,032,560		1,038,278

Apendice A / Appendix A

País Regional para Sudamerica
 Proyecto **RLA/03/901/V**
 Título Sistema de Gestión de la REDDIG y Administración del Segmento Satelital

		TOTAL	*-----	2018	*-----	2019	*-----	2020	*-----	2021	*-----	2022	*-----	2023	*-----	2024	*-----	2025
		USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD
100	COSTOS COMPARTIDOS																	
101	Costos compartidos Gobiernos																	
101-01	Argentina	2,318,220		0		0		236,434		85,878		79,495		79,495		79,495		79,495
101-02	Bolivia	1,369,325		39,874		48,491		27,519		48,105		73,284		73,284		73,284		73,284
101-03	Brasil	4,660,350		168,503		0		338,765		196,861		210,203		210,203		210,203		210,203
101-04	Chile	1,208,329		40,686		35,790		14,400		32,469		45,274		45,274		45,274		45,274
101-05	Colombia	1,664,769		223,887		34,937		50,375		51,160		63,443		63,443		63,443		63,443
101-06	Ecuador	1,261,424		41,861		36,033		36,259		38,310		51,849		51,849		51,849		51,849
101-07	Francia	1,168,806		33,725		29,369		31,310		32,632		45,066		45,066		45,066		45,066
101-08	Guyana	1,174,261		39,532		0		73,893		51,559		50,288		50,288		50,288		50,288
101-09	Paraguay	1,291,027		0		37,081		29,104		63,502		46,338		46,338		46,338		46,338
101-10	Peru	1,665,306		59,719		45,950		52,348		58,712		69,618		69,618		69,618		69,618
101-11	Suriname	1,183,022		0		0		0		291,817		50,407		50,407		50,407		50,407
101-12	Uruguay	1,328,424		42,649		37,530		37,851		38,605		51,415		51,415		51,415		51,415
101-13	Venezuela	1,685,979		69,474		43,366		57,954		60,033		69,455		69,455		69,455		69,455
101-14	Intereses / Ajustes / Otros	146,133		25,142		18,802		5,489										
101-15	Trinidad y Tabago	1,073,100		0		59,278		29,638		35,590		46,494		46,494		46,494		46,494
101-16	COCESNA	387,361		19,178		19,178		22,185		21,017		23,900		23,900		23,900		23,900
101-99	Sub-Total	23,585,837		804,230		445,804		1,043,524		1,095,965		976,529		976,529		976,529		976,529
109	Total del Componente	23,585,837		804,230		445,804		1,043,524		1,095,965		976,529		976,529		976,529		976,529

**Cuestión 4 del
Orden del Día: Otros asuntos**

4.1 Bajo esta cuestión del orden del día, la Reunión revisó la lista de los Punto Focales designados por los Estados participantes del Proyecto Regional de Cooperación Técnica RLA/03/901. El **Apéndice A** de esta parte del Informe presenta la lista actualizada de los Puntos Focales REDDIG II.

4.2 La Secretaría informó que las administraciones aeronáuticas de España y Sudáfrica informaron por carta estar de acuerdo con la implantación de los nodos REDDIG II (MPLS) en Madrid y Johannesburgo. El **Apéndice B** y el **Apéndice C** a esta parte del Informe presentan las cartas que fueron encaminadas por España y Sudáfrica, respectivamente.

4.3 Finalmente, la Secretaria informó que los nodos REDDIG II (MPLS) de Cochabamba (Bolivia), Rio de Janeiro (Brasil) y de la Oficina Regional SAM en Lima ya fueron instalados.

4.4 Es necesario que Bolivia y Brasil indiquen cuales sistemas se pretende conectar a los nodos implantados y cuales comunicaciones deberán ser establecidas.

APÉNDICE A / APPENDIX A

Puntos Focales REDDIG II / REDDIG II Focal Points

STATE / ESTADO	Name / Nombre	Position/ Cargo	E-Mail / Correo-e	Telephone / Teléfono	Address / Dirección
ARG	María Malena Reinoso, EANA	Jefa Departamento Comunicaciones – Gerencia CNS	mreinoso@eana.com.ar	(5411) 4320-2384	EANA S.E. Av. Rivadavia 578, Piso 5 Buenos Aires, Argentina
	Facundo Gatti, EANA	Gerente Ejecutivo Sistemas y CNS	fgatti@eana.com.ar	(5411) 4320-2384	EANA S.E. Av. Rivadavia 578, Piso 5 Buenos Aires, Argentina
BRA	Bruno Pacheco Santos Azevedo Costa	Asesor de Comunicaciones DECEA	pachecobpsac@decea.mil.br	(5521) 21016684	Avenida General Justo, 160 Rio de Janeiro, Brasil
	Valdileide Freire de Araújo	Asesor de Comunicaciones DECEA	valdileidevfa@decea.mil.br	(5521) 21016658	Avenida General Justo, 160 Rio de Janeiro, Brasil
BOL	Javier Osvaldo Campos González, DGAC	Inspector CNS	jcampos@dgac.gob.bo	(5912) 7152-0131	
	Hernando Lara, AASANA	Jefe Unidad Nacional CNS AASANA	nanos_24@hotmail.com	(5912) 212-7959	Aeropuerto Internacional El Alto, Bloque Técnico AASANA
	Remigio Blanco, AASANA	Responsable de Telecomunicaciones AASANA	rblanco@asana.bo	(5912) 237-0340	Aeropuerto Internacional El Alto, Bloque Técnico AASANA

STATE / ESTADO	Name / Nombre	Position/ Cargo	E-Mail / Correo-e	Telephone / Teléfono	Address / Dirección
CHI	Christian Vergara Leyton, DGAC	Supervisor de Mantenimiento Técnico Centro de Control de Santiago	cvergara@dgac.gob.cl	(562) 836-4005; (562) 836-4011; (562) 644-8345	Avenida San Pablo 8411, Comuna de Pudahuel, Santiago, Chile
	Pedro Pastrían Céspedes, DGAC	Supervisor de Mantenimiento Técnico Centro de Control de Santiago	ppastrian@dgac.gob.cl	(562) 836-4005; (562) 836-4011; (562) 644-8345	Avenida San Pablo 8411, Comuna de Pudahuel, Santiago, Chile
COL	Andrés Colmenares	Coordinador Grupo de Comunicaciones y Redes Aeronáuticas - Dirección de Telecomunicaciones y Ayudas a la Navegación Aérea	andres.colmenares@aerocivil.gov.co	(571) 296-2038	Aeropuerto Internacional El Dorado, Av. El Dorado N° 112-09 Edif. C.N.A. (Centro Nacional de Aeronavegación)
	Robinson Quintero	Grupo de Sistemas de Comunicaciones	robinson.quintero@aerocivil.gov.co	(571) 296-2040	Aeropuerto Internacional El Dorado, Av. El Dorado N° 112-09 Edif. C.N.A. (Centro Nacional de Aeronavegación)
ECU	Washington Quinde	Analista CNS para la Navegación Aérea 1	washington.quinde@aviacioncivil.gob.ec ; ing.washington.quinde@gmail.com	(593) 2 2947400 ext. 2141-97 0988448196	Av. De las Américas, Edif. Servicio para la Navegación Aérea, Guayaquil
FRA	Serge Cupoli	Jefe de la Subdivisión Técnica	serge.cupoli@aviationcivile.gouv.fr	(594) 694-403331	Aviation Civile, Aeroport de Cayenne Félix Eboué, 97351 Matoury, Guyane Francaise
GUY	Mortimer Salisbury, Guyana Civil Aviation Authority	Manager CNS and Technical Support	mbsalisbury2000@yahoo.com	(592) 261-2569	Control Tower complex, Cheddi Jagan International Airport, Timehri, East Bank Demerara, Guyana
	Sewchan Hemchan, Guyana Civil Aviation Authority	Electrical Engineer	sewchan_hemchan@yahoo.com	(592) 261-2569	Control Tower complex, Cheddi Jagan International Airport, Timehri, East Bank Demerara, Guyana

STATE / ESTADO	Name / Nombre	Position/ Cargo	E-Mail / Correo-e	Telephone / Teléfono	Address / Dirección
PAR	Víctor Morán Maldonado, DINAC	Subdirector de Servicios Aeronauticos	moranchu@gmail.com	(595 21) 758 5208	Centro de Control Unificado, Gral. Artigas y Fernando de Mompox, Mariano Roque Alonso, Paraguay
	Juan Felix Estigarribia, DINAC	Gerente de Telecomunicacioens y Electronica	jfe2406@gmail.com	(59521) 758-52019, mobile +595971627227	
	Alexander Aguayo, DINAC	Jefe de Dpto. Comunicaciones	alexanderaguayo97@gmail.com	(595-21) 758-5201, Mobile +595981567951	
PER	Luis Silva Gárate, CORPAC	Jefe del Equipo encargado de la Operac. y Mantto. del Nodo REDDIG-Lima	lsilva@corpac.gob.pe	(511) 515-3015; (511) 414-1514	Aeropuerto Internacional Jorge Chávez, Callao, Perú
SUR	Cicilson Jurgen	Acting Chief of CADSUR CNS Division	jurmaja@hotmail.com and cns@cadsur.sr	(597) 531288; (597) 498898; (597) 325123, Mobile: (597) 8792810	J. A. Pengel International Airport, Zanderij, district Para, Zorg en Hoop Airport, Paramaribo
	Kofi Orlando	CNS Supervisor	oomken80@gmail.com	(597) 531288; (597) 498898; (597) 325123, Mobile: (597) 8531923	J. A. Pengel International Airport, Zanderij, district Para, Zorg en Hoop Airport, Paramaribo
TRI	Rohan Garib, Civil Aviation Authority	Executive Manager Air Navigation Services	rgarib@caa.gov.tt	(1-868) 669-4806 (1-868) 669-4706	Trinidad and Tobago Civil Aviation Authority Complex, Caroni North Bank Road, Piarco
	Veronica Ramdath, Civil Aviation Authority	Manager Telecommunications and Electronics	vramdath@caa.gov.tt ; vramdath@gmail.com		

STATE / ESTADO	Name / Nombre	Position/ Cargo	E-Mail / Correo-e	Telephone / Teléfono	Address / Dirección
URU	Miguel Vera, DINACIA	Técnico de la División Comunicaciones	miguelvera@adinet.com.uy	(5982) 6040408, Ext. 4520	Aeropuerto Internacional de Carrasco Av. Wilson Ferreira Aldunate 253 Paso Carrasco, Canelones
	Ricardo Clavijo, DINACIA	Director de Electrónica	rclavijo@dinacia.gub.uy		
VEN	Jarumy Castillo, INAC, INAC	Gerente SNA	ja.castillo@inac.gob.ve	(58212) 355-2143; (58424) 354-9924	Edificio ATC, 2do piso, Dpto. de Comunicaciones, Maiquetía, Edo. Vargas, Venezuela



Sr. Fabio Faizi Rahnemay Rabbani

Director Regional de la Oficina Sudamericana de la OACI
Av. Víctor Andrés Belaúnde No.147, Apartado 4127
Lima 100, Perú

Madrid de julio de 2021

Distinguido Director Regional:

Me gustaría hacer referencia a su carta Ref.: LN3/20.2.12 – SA5164, de fecha 30 de abril de 2021, “Implantación de nodos de la red terrestre (MPLS) de la REDDIG II en Estados de otras Regiones”, en la que solicitan realizar las coordinaciones necesarias con el proveedor de Servicios de Navegación Aérea de España (ENAIRES), para analizar la propuesta de instalar un nodo MPLS de la Red Digital de la Región SAM (REDDIG II) en Madrid, sin que esto genere costos para nuestra Administración.

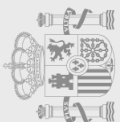
Tengo el placer de comunicarle que estamos de acuerdo en proceder con el plan de instalar un nodo REDDIG II en Madrid, que permitirá el establecimiento de servicios de comunicaciones entre España y diferentes países de la Región SAM.

Le informo que el personal técnico de comunicaciones de ENAIRES ya está en contacto con sus homólogos que trabajan en el proyecto de REDDIG para la identificación de las configuraciones más convenientes a tal efecto. El punto focal en ENAIRES para este proyecto es David Lobo (dlobo@e-externas.enaire.es), quien coordinará todas las actuaciones a nivel de red y AMHS relacionadas con este proyecto.

Finalmente, y debido a los problemas de calidad que están experimentando actualmente en las líneas proporcionados por los actuales Operadores de Comunicaciones, ENAIRES propone priorizar este proyecto para poder establecer lo antes posible los servicios de comunicaciones mencionados anteriormente, con esta solución mucho más robusta.

Aprovecho la ocasión para expresarle el testimonio de mi mayor consideración y aprecio.

Raúl Medina Caballero





transport

Department:
Transport
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA



Forum Building, 159 Struben Street, Pretoria, 0001, Private Bag X193, Pretoria, 0001Tel: (012) 309 3000

**ICAO Regional Director
South American Office
San Isidro
Lima 15073
PERU**

Ref: **Karen Naidoo**
Tel: **27 12 309 3528**
Email: **Multilateral@dot.gov.za**

**RLA/03/901 - REDDIG MANAGEMENT SYSTEM AND SATELLITE SEGMENT
ADMINISTRATION
IMPLEMENTATION OF REDDIG II GROUND NETWORK (MPLS) NODE IN
JOHANNESBURG, SOUTH AFRICA**

The Department of Transport of the Republic of South Africa presents its compliments to the International Civil Aviation Organization (ICAO) and has the honour to refer to State Letter Ref: LN 3/20.2.13-SA5176 dated 19 April 2021.

Kindly note that the Air Traffic and Navigation Services (ATNS) and Argentina's air navigation service provider (EANA) has commenced in dialogue on the following matters:

- a) Technical performance, design, integration and interoperability between the ATS/DS as well as AMHS systems; and
- b) Requirements for a bi-lateral meeting to conclude the required Memorandum of Understanding and Letter of Procedure as it relates to the services.

ATNS planned for a technical interface review meeting in July 2021 to finalise the interfaces and agree on the installation and commissioning timelines.

The ATNS Technical contact for these engagement are Mr. C Gersbach (CarelG@atns.co.za) and the contact for Operational engagement are Mr. S Nkabinde (SibusisoN@atns.co.za).

The Department of Transport of the Republic of South Africa avails itself of the opportunity to renew to the International Civil Aviation Organization the assurances of its highest consideration.

Yours Sincerely,

MS KAREN NAIDOO
DIRECTOR: AVIATION MULTILATERAL AFFAIRS
DATE: 26-08-2021